



Defesa de Espinho

SEMANÁRIO REGIONAL NACIONALISTA

Fundada pela Liga dos Interesses Gerais de Espinho
 REDACÇÃO e ADMINISTRAÇÃO - Rua 19, n.º 62 - ESPINHO
 ELA PÁTRIA

DIRECTOR, EDITOR E PROPRIETÁRIO
Benjamin da Costa Dias
 VISADO PELA COMISSÃO DE CENSURA EM AVEIRO

ADMINISTRADOR - AMÉRICO FERNANDES DA SILVA
 Comp. e imp. na TIP. POPULAR - R. 33 n.º 496 - ESPINHO
 POR ESPINHO

"RNK," DE PATINAGEM

Com um traente programa, realiza-se hoje a inauguração oficial do magnífico «rink» de patinagem com que o espirito de iniciativa e génio empreendedor do sr. Elias Pereira Tavares e seu sócio c. sr. Gentil da Fonseca acabam de dotar a nossa Vila, embelezando e animando sensivelmente a formosa e elegante Esplanada da nossa Praia, preenchendo uma lacuna há muito existente e concorrendo para o desenvolvimento de um interessante género de desporto.

O «rink» de patinagem, com os seus todos que protegem o espectador do sol, do vento e do nevoeiro, com a sua farta iluminação, com o seu bar anexo, animado ora pelo rádio ou por outro género de música, torna-se um dos pontos mais aprazíveis de Espinho, onde não há tédio nem neurastenia que resista às suas distrações.

Dotado de banheiros e de aparelhagem higiénica para utilidade dos desportistas, ao novo «rink» de patinagem são feitos a estabelecimentos deste género.

Pela bela obra que vai hoje inaugurar-se, felicitamos a firma concessionária - Tavares & Fonseca, augurando o maior êxito desportivo e comercial à sua louvável iniciativa.

Eis o programa de hoje: Das 8 às 12 horas, abertura do «rink» a todos os amadores deste desporto.

Às 17 horas, festival com a colaboração dos clubs desportivos: Escola Livre de Oliveira de Azemeis, Grupo Desportivo V-8, Grupo Estrela e Vigorosa, do Pórtio, que gentilmente nos honram com a sua presença para maior brilhantismo desta festa, constando de: Desfile dos clubs concorrentes; Exibição de patinagem livre; Ginkana; Corrida a 300, 1.500 e 3 x 200 metros.

Às 22 horas, atraente torneio relâmpago de hóquei em patins, entre os grupos de honra dos clubs visitantes.

No recinto do «rink», será montada uma potente instalação sonora, que elucidará os assistentes do decorrer deste programa, terminando por transmitir uma escaleta, incluindo assim os seus bailes ao ar livre.

Horário das padarias

As padarias de Espinho estão sujeitas a um horário de trabalho que não se coaduna absolutamente com as necessidades desta terra, resultando disso o pão andar mal fabricado, não obstante a boa vontade e os esforços dos industriais em satisfazer melhor o público.

Iniciando-se o fabrico às 2,30 h. e o aquecimento dos fornos às 4,30 h. da manhã, não se pode conseguir pão bem fabricado à hora a que este alimento começa a ser necessário à população.

Só à força de fermento artificial e talvez de outros expedientes é que as padarias conseguem pôr o pão à venda às 7 horas.

E as pessoas, cujos estômagos não suportam o fermento artificial, tem de esperar até às proximidades do meio dia pelo pão de fermento natural e ainda assim sujeitando-se a comê-lo mal cozido.

Outro absurdo é a hora do encerramento - às 17 horas. Principalmente na época balnear, este horário causa grande transtorno ao público, devendo prejudicar muitíssimo os respectivos industriais.

Em Aveiro, Pórtio, Matosinhos e em quasi todas as cidades e vilas as padarias encerram-se às 19 horas.

Não compreendemos a razão porque em Espinho fecham às 17.

Urge modificar o regime e horário de trabalho nas padarias desta vila, porque o que está em vigor não satisfaz, é prejudicial a todos.

Defesa de Espinho.
 À venda no Gulosque Reis.

Grande Casino de Espinho

Têm continuado a registar muita animação os elegantes chás dançantes do Casino, os quais atraem, durante as tardes de domingo, a este luxuoso lugar da nossa Praia, as mais distintas famílias de Espinho, Granja, Gaia e Pórtio.

Uma série de festas muito brilhantes será proporcionada, durante os meses de Agosto e Setembro, às gentis frequentadoras destes salões, havendo aqui, todos os sábados e domingos, sugestivos e grandiosos bailes e ouvindo-se, no novo cenário do Salão Nobre, pela primeira vez em praias portuguesas, genuínos espectáculos de Casino, como em Nice, Cannes ou San Reno, bem como «As Revistas do Casino», género *Wendy-Bar*, com a colaboração das melhores vedetas dos teatros de Lisboa e de outros artistas nacionais e estrangeiros.

Números alegres e mexidos completarão, semana a semana, estes atraentes espectáculos, com a cooperação de graciosas coristas das mais escolhidas companhias portuguesas.

censura, tal como a compreendo, tal como me esforço por fazer aplicá-la, deve deixar inteiramente livres as discussões de ideias. Se amanhã um dos nossos jornalistas escrever um artigo contra o princípio da ditadura, não verifiquei qualquer inconveniente na sua publicação. SALAZAR.

EM PROL DO TURISMO

VIAS DE COMUNICAÇÃO

Construída a avenida Espinho-Granja, pela beira-mar, outra artéria se nos impõe sob os pontos de vista turístico e comercial, e até moral. É uma estrada entre Espinho e Esmoriz, paralela e à margem da via férrea.

Como Esmoriz, porém, não pertence ao nosso concelho, a Câmara de Espinho só poderia construir a dita estrada até ao limite sul da freguesia de Paramos que é, simultaneamente, o extremo do concelho, ou sejam, talvez, 95 %, da distância entre Espinho e Esmoriz; o resto seria com a Câmara de Ovar, se ela assim o entendesse. Aqui, dá-se o inverso do que se verifica entre Espinho e Granja, cuja estrada ficaria 5 %, dentro do concelho de Espinho e 95 % no concelho de Gaia.

A construção de uma artéria em linha recta, de Espinho até Esmoriz, muito valorizaria a encantadora lagôa que abraça a dita freguesia e a de Paramos. Ora essa lagôa poderia ser um maravilhoso ponto de desporto e turismo, um magnífico local de recreio para as populações circunvisinhas a qual poderia atrair e abraçar os...

Existe um projecto, aprovado, se não estamos em êrro, pelo Conselho Nacional de Turismo, para construção de uma estrada que ligaria a nossa vila ao Campo de Aviação.

Essa estrada, porém, conquanto menos dispendiosa, e por isso mesmo preferida por quem mandou elaborar o projecto, não teria tanta utilidade como a que indicamos, porque apenas serviria o Campo de Aviação, enquanto uma artéria à face da linha serviria na mesma o aerodromo e seria de grande utilidade para os povos de Paramos e Esmoriz que assim seriam dotados de uma via de comunicação terrestre, directa, cómoda e de grande vantagem para o comércio das freguesias que atravessava e que de Espinho, em grande parte, se abastecem.

Feita esta obra em que há muito tempo se fala, e construído um pequeno ramal no extremo da freguesia de Paramos ligando a almejada via com o Aerodromo, ficaria resolvido no nosso concelho o problema das ligações terrestres com as povoações circunvisinhas.

E dar-se-ia uma satisfação à população de Esmoriz que, não obstante pertencer a outro concelho, pelas suas relações comerciais connosco, pelas suas afinidades com o nosso povo e por diversos motivos, é merecedora da simpatia e da amizade de todos os espinhenses.

A digna Câmara Municipal de Espinho endereçamos o alvitre, certos de que êle será tomado em consideração para ser convertido em realidade quando as circunstâncias o permitirem.

CASA de SAÚDE de ESPINHO

Pelo distinto médico cirurgião sr. dr. Manoel Gomes de Almeida, foram operadas, com a maior felicidade, as seguintes pessoas: D. Maria de Souza, a menina Maria Ferreira e o sr. Manoel Cruz. — Durante o corrente mês, e ainda pelo sr. dr. Gomes de Almeida, foram operados, com o maior êxito: D. Joana Pais, D. Maria da Conceição,

Todo o espinhense que se preza deve assinar DEFESA DE ESPINHO - jornal de Espinho e que luta por um ESPINHO MELHOR.

D. Antónia de Sousa e os srs. José Martins, António Pereira, Francisco Costa, António Castro Silva, José Ferraz, Joaquim António de Sousa, Belarmino Soares, Joaquim Ferreira e Manoel Tenente.

Câmara Municipal

Sessão ordinária de 27 de Julho

Sob a presidência do sr. Dr. Augusto Braga de Castro Soares, reuniu a Câmara Municipal de Espinho, estando presentes os srs. José Francisco da Silva Júnior e José Alves Vieira, vogais

Obras particulares: Foram presentes os seguintes requerimentos: De Alberto de Bastos Maia, pedindo licença para substituir uma vedação de arame e esteios por outra de blocos de cimento no terreno que possui nas ruas 29, 30 e 31.—Deferido. De Maria Adelaide Moreira, pedindo licença para construir um prédio de habitação na rua 28, bem como para ocupar 25 metros quadrados de terreno, para movimento de materiais.—Deferido, nos termos das informações técnicas. De «A Fosseira Portuguesa», pedindo licença para construir um telheiro dentro do pátio da sua fábrica destinado a carvoeira, bem como para pequenos reparos em várias secções da mesma fábrica e ainda para ocupar 20 metros quadrados de terreno camarário para movimento de materiais.—Deferido, devendo cingir-se às obras que requeiram pequenas obras num barraco que possui no quintal da casa da sua residência, sita na rua 2.—Deferido, devendo obecer às obras requeridas. De Joaquim Pinto dos Reis, pedindo licença para ligar ao colector da rua 31, as águas dos tanques e pluviais do seu prédio sito no ângulo das ruas 26 e 31.—Deferido, nos termos da informação técnica.

Delegação de Saúde: Foi presente um officio do sr. Delegado de Saúde deste concelho comunicando ter intimado vários proprietários desta vila, cujas casas ainda possuem retretes á antiga portuguesa, para fazerem as obras necessárias a fim de tornar mais eficaz as medidas de combate ás moscas e mosquitos em que está empenhado. Como alguns dos ditos proprietários não tem acatado as suas intimações, solicita que a Câmara os obrigue a executar as obras indicadas no mais curto prazo, applicando as sanções em que incorrem,

ou que a Câmara ordene a execução dessas obras em harmonia com o disposto no art.º 12.º do decreto n.º 13.166, de 28 de Janeiro de 1927.

A Câmara, apreciando o referido officio, constata que já mais embaraçará a acção daquelle funcionario e antes espera que dentro das atribuições que lhe estão confiadas promova as necessárias medidas profiláticas tendentes a aperfeiçoar as condições higiénicas desta vila.

Sonora Rádio: Conforme estava anunciado por editais datados de 13 do corrente, e em cumprimento da deliberação de 6 deste mês, foram recebidas três propostas referentes á concessão do exclusivo de instalação de uma cabine sonora nesta praia, pelo tempo de três meses (Agosto, Setembro e Outubro do corrente ano), cuja base de licitação foi fixada em mil escudos. Es-

Trindade & C.ª oferecendo a quantia de Esc. 1.500,00, garantindo que o equipamento sonoro que se propõe instalar será dos mais modernos e os números de alto-falante serão tantos quantos forem necessários para a boa audibilidade em todo o recinto em que seja combinado fazer-se ouvir; n.º 2—de Fernando Moreira Camero, do Porto, oferecendo a quantia de Esc. 1.500,00, sujeitando-se ás condições do concurso; n.º 3—de António Calheiros Lobo, oferecendo a quantia de Esc. 1.000,00. A Câmara resolveu dar a preferência á proposta n.º 1 por ser mais vantajosa aos interesses do Município, não precedendo á licitação verbal, por ser julgada desnecessária atenta a diferença da quantia oferecida, sem qualquer protesto dos concorrentes.—Tomou ainda pequenas deliberações sem importância e resolveu satisfazer alguns pagamentos, sendo em seguida encerrada a sessão.

Serviços Municipalizados de Electricidade

Recebemos o Relatório e contas destes Serviços, referentes ao exercício de 1937, aprovados pelo respectivo Conselho de Administração em sessão de 16 de Março do corrente ano.

Magnificamente impresso, contém mapas e gráficos muito elucidativos sobre os resultados obtidos com a exploração dos aludidos Serviços no ano transacto, demonstrando uma administração criteriosa e lucrativa, pelo que felicitamos o seu digno Director delegado sr. Alberto Brandão Barbosa.

Os lucros líquidos ascenderam em 1937 a Esc. 168.315,67—pelo que o Director delegado propõe a seguinte distribuição após a dedução de 5% para percentagem de exercício á direcção, ou sejam Esc.

159.899,89 a distribuir: Para «Fundo de Reserva 5%»—8.415,78. Para subvenção á Caixa de Reformas, Pensões e Socorros dos Empregados dos Serviços 8.415,78. Para Património 20.000,00. Para c/ de Reserva Câmara Municipal c/ Lucros 113.068,33. Para Fundo de Depreciação e Renovação de Material 10.000,00. Total Esc. 159.899,89.

Convém esclarecer que na verba de Esc. 168.315,67 está englobado o fornecimento da iluminação pública o qual se acha contabilizado segundo a técnica do contabilismo industrial pelo que a Câmara é considerada entidade consumidora.

O custo da iluminação pública, no referido ano, foi de Esc. 112.000,00.

FOSFOREIRA PORTUGUESA

Todos os espinhenses devem preferir os seus fósforos porque são os melhores.

Ecos e alvitres

Ingrata posição a do jornalista consciencioso que teima em não fazer còro com a opinião pública quando esta, mal orientada, não tem razão nas suas criticas ou reclamações.

O público, na maioria dos casos, julga superficialmente, pelo que ouve de quem não tem autoridade para se pronunciar, sem profundar o conhecimento das coisas, segundo o seu interesse material aparente, sem comparar os prós com os contras da medida ou facto que discute.

Ilude-se, facilmente, com as aparências, acredita piamente no boato e comece a injustiça de supor que aquéle a quem está confiada a missão de zelar pelo seu bem estar se deixam ludibriar com facilidade ou resolvem as coisas de ânimo leve, quando não faz juizo mais ofensivo.

A imprensa honesta compete, porém, contrariando as correntes de opinião erróneas, elucidar o público sobre o assunto que o apasiona, citar os factos, indicar as razões que os determinam, esclarecer em suma, a verdade.

sempre em defesa dos oprimidos e dos mal julgados, arcando com o odioso que tal conduta lhe possa proporcionar de momento, mas com a consciência tranquila pelo cumprimento do seu dever sem preocupações de popularidade.

*

Por motivo das considerações insertas nesta secção, no ultimo número, e possivelmente de outras queixas contra os abusos que se verificam na nossa Praia, veio há dias a Espinho inquirir sobre a actualização do cabo do mar, o sr. tenente Ivo, patrão mór da Capitania do porto de Aveiro.

Não pudemos avistar-nos com aquéle digno official da Armada, como desejavamos, em virtude de não termos sido prevenidos da sua vinda e nos termos ausentado. Segundo nos informam, porém, as suas impressões não foram satisfatórias, confirmando em absoluto as nossas queixas.

Não temos prazer algum em acusar quem quer que seja e muito menos um modesto funcionário público a quem qualquer acusação pode produzir graves consequências.

Mas também não podemos consentir que o bom nome da nossa terra e uma parte da sua população esteja a ser prejudicada pelo desleixo, pela negligência ou pelos maus serviços de qualquer funcionário a quem o Estado ou qualquer outra entidade paga para zelar os seus interesses e ser útil ao público.

As boas donas de casa e os bons chefes de família não devem deixar de visitar a

PADARIA CENTRAL
O seu proprio interesse assim o aconselha

SOCIEDADE

Aniversários

Fizeram anos: Em 27 o sr. Narciso Fernandes Pinto e sua esposa a sr.^a D. Laurinha Marques Pinto.

Fazem anos Hoje, o menino Angelo Henriques, filho da sr.^a D. Maria Irene de Almeida Cruz e do sr. Angelo Gomes Cruz; o sr. José Domingues Pereira da Rocha e a menina Maria Aldina, filha do sr. Narciso Fernandes Pinto.

—Em 1 do próximo mês de Agosto, o sr. António Fernandes Lago, ausente em Lisboa e o menino Américo, filhinho do sr. Anibal Pereira Mota.

—Em 2, a sr.^a D. Maria Florinda Dias Teles, filha do sr. José Augusto Dias; a sr.^a D. Amélia Gonçalves, esposa do sr. Joaquim Coelho Gonçalves e a sr.^a D. Laura Rodrigues Pinto da Silva, esposa do sr. Manoel Sousa e Silva, industrial em Lourenço Marques, Africa.

—Em 3, a sr.^a D. Helena Dias de Sá.

—Em 4, a menina Maria da Conceição, filhinha do sr. Mário Alberto Mendes de Paiva e o sr. João Marques Carvalhas.

—Em 5, a menina Madflia Braga Dias, filha do nosso prezado director sr. Benjamim da Costa Dias.

Em veraneio

Já se encontram com suas familias nesta Praia, os srs. dr. Victorino de Magalhães, distinto coronel médico, do Pôrto, Alberto Pimenta, Filho, conceituado professor do Conservatorio de Musica do Pôrto, Alberto Ribeiro Nogueira de Brito, activo e dedicado produtor da "Luz", no Pôrto, engenheiro Arnaldo Casimiro Barbosa, de Gaia; engenheiro Manoel da Silva Gaio e João Pimentel, do «Jornal do Comercio e das Colonias»; Joaquim de Melo Pinto Leitão, presidente da Câmara Municipal de Agueda, e muitas outras individualidades, cuja identidade desconhecemos.

Visita

Em visita de cumprimentos, que muito agradecemos, esteve nesta redacção o nosso estimado colega de Lisboa e antigo frequentador desta Praia, sr. João Pimentel.

Partidas, chegadas, etc.

Das Caldas da Felgueira, acompanhado de sua esposa, regressou à sua casa desta Vila, o nosso prezado amigo sr. José de Pinho Faustino, estimado vereador da nossa Câmara.

—Seguiu há dias para Lisboa o sr. Manoel António Marques, digno chefe do Movimento da Companhia do Vale do Vouga.

—Em serviço profissional encontra-se nesta vila o sr. Eduardo Paiva, illustre redactor regionalista do nosso prezado colega de Lisboa—«A Voz».

TEATRO ALIANÇA

Hoje, ás 4 da tarde e 10 da noite Apresenta Amaior rajada de génio que até hoje atravessou uma tela cinematográfica:

O Furacão

com Dorothy Lamour, Jon Hall e Mary Astor

A partir de amanhã, diariamente, sessões de tarde e à noite, ás 4 e 10 horas, com os sensacionais filmes:

2.^a feira—A Dama das Camélias; 3.^a f.^a—Rose Marie;—4.^a f.^a—Troika; 5.^a f.^a—Falsos Viúvos; 6.^a f.^a—O Conde Monte Cristo; sábado—Vida de Boémia,

Parnaso Liôre

A três Esmorizenses que eu conheço e que são três amigas inseparáveis

Há mulheres que são falsas imbecis, Vaidosas, tagarelas, malcriadas, Que se julgam senhoras elevadas E nem senhoras são do seu nariz.

E há outras que são mesmo uns monstros vis E que se fingem de anjos e de fadas, Cobertas de perfumes e pomadas E quanta droga há de tinta e jiz.

Mas eu conheço três lindas mocinhas Que são exactamente três santinhas, Nas quais defeito algum assim não acho.

No entanto ainda tenho algum receio Que o Satanáz se meta de permeio E caiam tôdas três do altar abaixo.

Emoriz, 17-7-38

Almeida Bessa

Concerto no Casino

A exemplo do ano transacto, realizar-se-á na próxima terça-feira, 2 de Agosto, o primeiro Concerto musical, em que tomam parte os elementos que constituem as orquestras «Odeon», «Fabre» e «Palácio», em conjunto, com a apresentação, nesta época, do festejado maestro e violinista solista Celso Diaz do Palácio de Musica de Madrid, o qual tanto successo obteve nos concertos da época passada.

A Direcção do Casino, a-fim-de que os concertos tenham o maior brilho, acaba de adquirir um excelente «harmonio» do modelo mais moderno e aperfeiçoado e contratou para tomar parte nos mesmos um exímio violinista do Pôrto.

Estação agrária do Pôrto Pomares industriais

Estão concluidos os trabalhos de plantação e poda de formação dos pomares industriais, instalados na passada época, pelo Ministerio da Agricultura (Decreto n.º 25.327), tendo sido cedidas, gratuitamente, 6,925 árvores e assistencia técnica.

Estes pomares acham-se instalados nas seguintes localidades e pertencem aos ex.^{mas} srs.:

Gaia, Grijó, Vergada—Bernardino Milheiro—365 árvores; Gaia, Grijó, Feiteira—Bernardino Milheiro—2.400 árvores; Gaia, Grijó—José de Sousa Correia—680 árvores; Gaia, Grijó—Dr. Manoel Ramos—1.800 árvores; Gaia, Grijó—Dr. Adelino Ramos—525 árvores; Maia, Leça Balio—António Feliciano Souza—680 árvores; Famalicão, Gavim—José Teixeira Nunes—475 árvores.

Os interessados deverão requerer à Direcção Geral dos Serviços Agrícolas a instalação de pomares, ao abrigo do citado Decreto.

Senhora da Hora, 7 de abril de 1938.

O Director, Augusto Ruella.

ATENÇÃO
RÁDIOS PHILIPS os mais nítidos e perfeitos
Vendas a prestações e a pronto pagamento nas melhores condições.
Ninguém compre sem consultar os
ÚNICOS AGENTES NO CONCELHO DE ESPINHO
Dias & Irmão, Sucrs.
E ESPINHO

Assesando o «monóculo»...

Na hora dos «flirts»

Elas recolhem cedo—11, onze e meia, a noite aia. Já uma criança, levadas, por um arrefecimentozinho da atmosfera, desiludidas—quem sabe!—pelo escasso número de rapazes que até agora se resolveram a «flirtar»... e que não pode chegar para tôdas!

Elas andam, de facto, por enquanto, um pouco arredios, parece que têm mais esperança no ansiado Agosto que nos espreita sorridente e cáldio, de melhores «flirts», talvez, mais cheio, de realizações mais sólidas e mais tentadoras.

Mas o «flirt» é o «flirt»... Pega-se e despega-se, a tarefa é fácil,—alguns são hesitantes, trémulos, indecisos, outros perentórios, siutéticos, terminantes.

E dado que o «flirt» é passageiro, relâmpago de conversa curta, quasi sempre banal, frase-estilo-telegráfico, entrecortada de sorrisos estudados e olhares dolentes, vai daí as manas Brandões gostarem muito de dar só as boas-noites à francesa, exibindo, altaneiramente, as suas vistosas toilettes, mais nadinha, porque só admitem um «flirt» com um menino que use o D-r. Estabeleceram isso todas elas. São três. Conhecem-nas? São muito graciosas. A mais novita—18, 19 anos em flor, a M. J.—aguarda a chegada breve do Gilde(?) (é um doutor em principio) para que, de verdade, pegue, de raiz, este seu «flirt» predilecto e que nunca mais acaba (ele estará pelos ajustes?) até Mouriz...

Outras, porém, as suplantam, pois que, quanto a «flirts», é tudo quanto vê. A A. E. ou U., este ano, ri-se muito, dá a vida por um «flirtezinho», passeia muito depressa na sua Avenida—e bravo, bravíssimo, está, desta vez, interessante como é preciso.

Temos também o romantissimo «flirt» de um ou dois dias da semana,—que é uma espécie de «flirt»-solilóquio, muito original e diferente. Muito a olhar para o chão, a M. E. N. A. recorda-se, falando consigo mesma, duns excellentissimos «flirts» que entre ela havia e o saudoso V. mestre escola... — só por occasião da Páscoa... E agora só pensa nisso. Que curiosa e estranha ela é!

O Arm. M. conhece tôdas as nossas elegantes desde pequenino, por isso a F. Tamag. é o seu «flirt» menino e moço...

O perfil gracioso da S. Nunes, uma simpática académica com um sinalzinho no rosto (muito fino!) fica, a preceito, lado a lado com o Alb. B. e Joaq. C. «Flirts» liceais... neófitos de todo... Também têm direito à vida.

Insinuante, branquinha de jaspe, vemos este ano a Eta V. muito sóziinha—que dizer... sem um «flirt» a propósito. Quere, porém parecer-nos—oh, não nos enganemos, não!—que, brevemente, um dos seus apreciadores terá a sua gentil aquiescência... para o «flirt», está claro. Será assim?—vaticínios nossos...

—E quanto mais tinhamos de focar, e tanto mais tinhamos que dizer!... A secção tem, no entanto, uma medida. E' só até aqui. Acabou a hora dos «flirts»

Para a semana também é dia.

H. Romu.

Motor

Com bomba Stiemens—2 cavalos—novo. Quadro completo—Vende-se. Merceria Barbosa—Rua 26.

Exames

Terminaram na passada segunda-feira os exames de instrução primária nas escolas officiais desta Vila.

No próximo número daremos noticia do resultado geral dos mesmos.

Café Mola

Não tem rival. Po ser apreciadi no Café Clez onde também se vendi péso

Várias notícias

Em 31 de Maio do corrente, a divia flutuante acusava, a favor do Estado, um saldo de 1.136.449.128\$2.

Registou-se em Roma em 21 do corrente, com va satisfação, o reconhecimento do Imério Italiano por Portugal.

A talentosa actriz Bruna de Justice, que enfileira hias com as primeiras da sua geração e cujo nome o público estima e admira, formou, pela primeira vez, uma companhia de teatro de declamação.

Novo talho

No Mercado Municipal desta vila acaba de abrir um novo talho, propriedade dos srs. Joaquim de Carvalho e António Salvador (Caleiro) intitulado «Talho da Lavra».

O novo estabelecimento está montado com todos os requisitos da hygiene, exigidos a casas desta natureza, impondo-se pelo asseio e bom gosto das suas instalações que muito honram os seus proprietarios.

Agradecimento

A familia de Ricardo Cruz agradece penhoradissima a todas as pessoas que acompanharam o féretro do querido morto e se mostraram solidárias na sua dor. Temendo qualquer omissão voluntária, pede desculpa dêsse facto, afirmando o seu profundo reconhecimento.

Espinho, 28 de julho de 1938.

N. da R.

No relato que publicamos do funeral de Ricardo Cruz dissemos, por lapso, que a chave da urna tinha sido conduzida pelo sr. Manoel Nunes Casqueiro, quando foi pelo sr. dr. Alfredo T. Côrte Real, tendo o sr. Casqueiro levado a toalha.

Tabacaria

Romeu

de Filipe Rodrigues Vitis Rua 19—n.º 299—301

Representante da Tabacaria Beirão, agência e estação de serviço da PHILIPS PORTUGUESA—officina de reparação de T. S. F.—Laboratorio de fotografias Amador—material eléctrico—perfumaria, papelaria e bijuteria.—Camisas, fazendas e guardanapos—Vendas a preto e a prestações.

A PADARIA CENTRAL impõe-se pelo esmero do seu fabrico, pela boa qualidade dos seus produtos, pelas suas modernas e higienicas instalações

Piano

Vende-se; falar rua 19—223 das 13 ds 14 e das 0 ds 21 horas.

Grande Hotel de Espinho
Um dos melhores das
praças portuguesas
FERNANDO CAGO & C.ª

Edital

Albertino Pires Antunes, Engenheiro—chefe da 2.ª Circunscrição Industrial.

Faço saber que Albino Ferreira Viseu pretende licença para instalar uma oficina de brinquedos de madeira, na rua 33 n.º 150 freguesia e concelho de Espinho, distrito do Aveiro.

E como o referido estabelecimento industrial se acha compreendido na classe 3.ª da tabela 1 anexa ao regulamento das indústrias insalubres, incómodas, perigosas ou tóxicas, aprovado pelo decreto n.º 8:364, de 25 de Agosto de 1922, com os inconvenientes de barulho, e perigo de incêndio, são, por isso, e em conformidade com as disposições do mesmo decreto, convidadas todas as pessoas interessadas a apresentar, por escrito, na 2.ª Circunscrição Industrial, com sede em Coimbra, Avenida Sã da Bandeira n.º 111, as reclamações que julguem dever fazer contra a concessão da licença requerida, no prazo de 30 dias, contados da data deste edital, podendo na mesma Repartição ser examinados os documentos juntos ao processo. N.º 6:495.

Coimbra e Secretaria da 2.ª Circunscrição Industrial, 19 de Julho de 1938.

O Engenheiro Chefe.

Albertino Pires Antunes

FARMÁCIA DE SERVIÇO

Segundo o horário de trabalho em vigor, desde hoje até sábado próximo estão de serviço permanente as Farmácias Gil da Rocha e Higiene, antiga Fontoura.

Necrologia

No dia 25 do corrente, faleceu nesta praça, a sr. João Soares de Lima, casado, de 25 anos, confesso e cobrador da Associação Comercial e Industrial de Espinho e da Protecção à Mendicidade.

O extinto era filho do sr. Manuel Alves de Lima, considerado cirurgião-dentista no Porto, e irmão dos srs. Fernando, Henrique e Edmundo Soares de Lima, deixando dois filhos de tenra idade.

O funeral realizou-se no dia seguinte com regular acompanhamento, conduzindo a chave da urrea o nosso director sr. Benjamim da Costa Dias, e a toalha o sr. Vicente Alves Monteiro, presidente das Associação Comercial e J. de Espinho.

—Vítima de um lamentável desastre, faleceu no dia 24, em Faro, para onde tinha sido transferido há poucos meses o empregado da C. P. sr. José Ribeiro Baião, de 35 anos, casado natural desta vila.

O finado era filho do comerciante sr. Alfredo Ribeiro Baião e cunhado do sr. António Ribeiro, também comerciante desta vila, e genro do sr. Joaquim Máximo Santos deixando viúva e uma filha de pouca idade.

O seu cadáver, encerrado em caixão do chumbo e metido numa urna, foi transportado para Espinho num vagão do Caminho de Ferro, acompanhado por seu pai, tendo-se realizado aqui o funeral no dia 27, com grande acompanhamento principalmente a ferro-viário da C. P. e sendo o ataúde transportado desde a igreja matriz onde estava depositado desde a véspera, até ao cemitério no pronto socorro dos B. V. Espinhense de que o extinto fora membro activo.

A's famílias em luto, enviamos sentidos pêsames.

Já se aluga

o prédio que está a acabar de construir na rua 16, frente ao portão do Mercado de Espinho, tanto 1.º andar para habitação, como rez do chão para comércio.

Falar com José Tavares d'Oliveira—Espinho.

Aluga-se

O prédio onde foi a fábrica de Moagem de Espinho, para qualquer ramo de indústria.

Falar com José R. Santos Miguel—Rua 41.

Casa

Aluga-se ao ano, com 7 quartos e cosinha. Falar na Alfaiataria Elegante Rua 19—Espinho.

Grande Casino de Espinho

SALÃO NOITE

Hoje á tarde—Chá dançante—duas orquestra privativas. Ás 22 horas: Repetição da Sensacional noite de arte de ontem: **Orquestra Típica Algarvia e Carmencita Aubert**

A estreia predilecta das plateias da nossa capital, no seu original repertório de **Tangos, Canções e as criações de êxito: Noite Argentina. Baile elegante.**

Sábado 6 e Domingo 7 de Agosto—Estreia da

Revistas do Casino

Género «Wonder-Bar». Realização de Rosa Mateus com as veletas do teatro ligeiro **Maria Albertina e Virgínia Soler 6-Lindas Casino Girls-6.** Luxuoso guarda roupa

Santa Casa da Misericórdia de Espinho

No dia 3 do corrente reuniu em sessão ordinária a Comissão Administrativa da Santa Casa da Misericórdia de Espinho, sendo discutidos os resultados das diligências que tem continuado a fazer-se para resolver, o importante problema da sede.

Na conferência com o Ex.ª Sr. Presidente da Câmara a Comissão informou sua excelência das dificuldades que tem encontrado para conseguir casa própria para instalar os serviços existentes e enfermarias, apesar de ter estado em negociações com os proprietários de algumas casas que satisfaziam,

O sr. presidente da Câmara, concordando com as ideias da Comissão sobre a construção de um edificio próprio, prometeu o valioso auxilio da sua intervenção para serem iniciadas as diligências nesse sentido.

A Comissão registou igualmente o interesse e simpatia com que foi recebida pela Empresa Espinho-Praia, cujo auxilio solicitou para a realização de vários festas durante a época balnear.

O movimento do Posto de Socorros foi o seguinte, o que eleva o número de serviços desde 1 de Janeiro a 4.205:

Injecção de Neosalvarsan 20, injecções diversas 336, curativos 504, total de serviços 860.

Movimento de doentes: Transitaram 47: foram admitidos 28 e saíram curados 37. Passaram para Julho 38.

Na Cantina distribuíram-se 4.784 refeições a 81 pobres.

O total da despesa durante o mês foi de 2.748\$00 e a receita 3.692\$00.

«Fora da ideia e noção de Pátria não há vida nem força militar: há exercícios de parada ou hordas organizadas para pilhagem».

SALAZAR

Bonto infundado

A propósito dos preços das carnes nesta vila, corre o boato de que a Câmara Municipal se opôs a uma nova baixa das carnes nos talhos locais.

Estamos, porém, informados de que tal boato não tem fundamento e que o assunto está a ser devidamente estudado.

No próximo número contamos poder referir-nos a este problema com o maior conhecimento da causa.

Água de Grichões

Excelente para a saúde. Levíssima.

Garraão de 5 litros—5\$00
Água de Grichões gazificada—Vende — Francisco Pereira Barbosa.—Rua 13-n.º 91—Espinho.

PADARIA MECANICA
"A PEROLA DE ESPINHO,"
— DE —
FARIA & IRMÃO

Especialidade em pão sem fermento artificial. Pão francês, de luxo, bijou, Viena de Austria, etc. Fabrico esmerado e higiénico. A sua manipulação é feita pelos mais modernos maquinismos. Esta padaria abastece as melhores casas particulares, os melhores hotéis, pensões e restaurantes. O Ex.ª público deve preferir os seus produtos que se recomendam pelo asseio e hygiene. Entrada livre, para vêr como é feita a manipulação.

Higiene é a divisa da «Padaria Pérola»
RUA 16—312 TELEFONE, 81 ESPINHO

V. Ex.ª preza a sua saúde?

Beba água da

«Fonte de Santa Piedade»

Garraão de 5 litros 2\$00

A melhor água da mesa

—A' venda em Espinho nos bons estabelecimentos. Depósito-Tabacaria Romeu. Concessionário: **Tomás F. Gomes** Tra.ª da Rna 62-n.º 7

Veja a minha



«A minha pele estava amarela, sombria e estragada. Tinha feios pontos negros, grosseiras escamas de pele e poros dilatados em volta do nariz, no queixo e na testa. Hoje, a minha pele macia, branca e aveludada e o meu rosto limpo são invejados e admirados por toda a gente».

Toda a mulher pode, dora-avante, branquear, amaciar e embelezar facilmente a sua pele fazendo o simples emprégo, todos os dias, do Creme Tokalon, Alimento para a Pele, Cór Branca (não gorduroso). Contém presentemente creme fresco e azeite predigeridos, combinados com elementos adstringentes que embranquecem e tonificam. Penetra instantaneamente, acalma a irritação das glândulas da pele, fecha os poros dilatados e dissolve os pontos negros de tal forma que desaparecem. Branqueia a pele mais escura e amacia a mais áspera. Em 3 dias, torna-lhe a pele dum beleza e dum frescor novos e indescritíveis, e isto de tal maneira que seria difícil conseguir doutro modo. Deve-se-la empregar-lhe todas as manhãs.

A' venda em todas as perfumarias e boas casas do ramo. Não encontrando, pode dirigir-se ao Depósito Tokalon—88, Rua da Assunção, Lisboa—que atende o mais depressa possível.

Luso-Celuloide

Fábrica de artigos de celuloide

Espinho-Portugal

Tel. 70—End. Teleg. Celuloide

Apartado do Correio, 22

- Travessas
- Travessões
- Frisetes
- Ganchos
- Pentes
- Porte-Escovas
- Estojos
- Espelhos
- Calçadeiras
- Óculos
- Bolas
- Rocas
- Moinhos
- Abat-jours
- Candieiros
- etc., etc.

FOSFOREIRA PORTUGUESA
O seu fabrico e a apresentação dos seus produtos honram a indústria nacional.

Éditos de 10 dias
(1.ª publicação)

Faço saber que neste juízo correm éditos de 10 dias citando os credores que pretendam deduzir preferências á quantia de dois mil escudos que Maria da Conceição de Sá Pereira, viúva, lavradeira, do lugar do Sisto, freguesia de Silvalde, reconheceu dever a Manoel Alves de Oliveira, «o Rodinha», casado, do referido lugar e freguesia, penhorado ao executado, o referido Manoel Alves de Oliveira, «o Rodinha», na execução por selos e custas que lhe move o Ministerio Publico.

Feira, 7 de julho de 1938.

O Chefe de 2.ª secção, **Aquiles José Gonçalves.**
Verifiquei:
O Juiz de Direito, **Viana de Lemos.**

Casa—Vende-se

em conta, a da rua 9, n.º 477, desta vila, com terrenos anexos. Barros—Rua do Mousinho da Silveira, 163—1.—Porto.

Guarda livros

Com curso e longa prática, dispondo de algumas horas por dia, aceita escritas de qualquer natureza. Nesta redacção se informa.

Cobrança

Está em cobrança o 2.º trimestre do corrente ano económico deste semanário.

A Administração e a Direcção têm no melhor apêço os prezados assinantes que satisfazem pontualmente as assinaturas quando os recibos lhes são apresentados, evitando perdas de novo tempo, trabalho supérfluo e novas despesas.

No intuito de facilitarmos o pagamento aos assinantes de menos posses, facultamos, aos que assim o desejem, a cobrança por trimestres, medida que foi bem recebida pela maioria, embora esta cobrança fique onerada em mais \$25 por trimestre para compensação de trabalho e despesas de secretaria.

Mas que representa a quantia de \$50 (cinco tostões) num periodo de seis mezes para qualquer empregado ou operário por mais modesto que seja?

Para a Administração era preferível receber o importe das assinaturas de uma ou duas vezes por ano; mas há que atender ás circunstancias económicas dos mesmos

Propagar a excelência dos produtos da Fosforeira Portuguesa é uma obrigação de todo o espinhense.

TERRENOS

NO MELHOR LOCAL DE ESPINHO

Vende-os a C. E. U. (Companhia Edificadora Urbana), em lotes de dimensões estudadas, no quarteirão formado pelas ruas 11, 26, 15 e 24 (Estrada Nacional n.º 28).

Pagamento em prestações mensais

Dirigir-se á rua 11 n.º 438—ESPINHO

COLÉGIO DE S. LUIZ

(Filial do Colégio dos Carvalhos)

Curso Geral dos Liceus — Instrução Primária — Curso Comercial
O Colégio mais frequentado do Distrito de Aveiro e que maior número de aprovações obteve nos exames oficiais
Gabinete de Física—Química e Ciências Naturais
Pedir prospectos á Direcção

Fábrica de Fiação de Espinho
Fios de seda e algodão

J. Rodrigues Cordeiro & C.

Telefone, 6545—PORTO 3Telefone, 97—ESPINHO

Padaria Primorosa
DE—AFONSO FERREIRA GAIO
Pão de trigo e de milho
Especialidade em fabrico de
pão de milho.
— ESMERO E ACEIO —
Rua 14 n.º 863—ESPINHO

GRANDE PENSÃO MIMOSA
Rua Bandeira Coelho, 409
e Rua 18, n.º 358—ESPINHO
Instalada no magnifico prédio
da União Commercial de Espinho
e anexa aos negócios de
J. Luiz Teixeira
Cómodos aposentos, bom trata-
mento e diárias muito accessiveis.

A. TRINDADE
Armazens de Ferro, Aços, Cobre, Carvão de
Forja e outros artigos Vendas por junto e a retalho
880, ADEIDA 8, 886—Relem 80, Rua 29, 82
Caixa Postal n.º 4—Telegramas-FERRO TELEFONE, 39
ESPINHO

Construtor Civil
Diplomado, com elementos
de arquitectura. Plantas para
prédios. Carpintaria
MANUEL FRANCISCO PEREIRA
RUA 22 N.º 410
ESPINHO

A. CONSTANTE PEREIRA
—ADVOGADO—
Rua Dr. Souza Viterbo 8—
PORTO
Rua 41 n.º 438—ESPINHO

Vinhos de Pasto
José Tavares de Oliveira & C.ª L.ª
ESPINHO—Rua 16
1223—Tel-fone, 62
GAIA—Rua Barão
do Corvo, 401—
Telefone, 3400
PORTO—Rua da Estação, 203—
Telefone, 287
TORRES VEDRAS—
Bairro das Covas

Farmácia HIGIENE
(Antiga Farmácia Fontoura)
Dirigida por Domingos A. de Oliveira
Licenciado em Farmácia pela Universidade do Porto
Especialidades nacionais e estrangeiras
Aviamento escrupuloso de todo o receituário por
pessoal competente
Rua 49, 393 e 395 — Telefone, 92—ESPINHO



PADARIA CENTRAL
— DE —
Gaio, Duarte & C.ª
Especialidade em pão sem fermento artificial — pão de
sistema espanhol, tosta azeda e biscoito tipo «Valongo»
Fabrico esmerado pelos mais modernos e higiénicos
processos. A padaria mais higiénica e aceiada de Espinho
As melhores instalações do género, no norte do País.
Angulo das ruas 14 e 23 — ESPINHO

Pensão do Porto
DE—
José Monteiro de Lima
Avenida 8—(esquina da rua 25)—
ESPINHO
Esplêndida mesa e bons quartos
Pensões permanentes e refeições
avulsas — Preços módicos

CONFEITARIA IDEAL
Avenida 8
«Em frente à estação de Espinho-Praia»
Telefone, 64—ESPINHO
Sucursal e depósito dos afamados
bólos da Casa Sameiro de Oleiros
Casa especial em chás finos, primoroso
serviço de chá e bólos

Deocleciano Alves Dias
Vinhos de pasto, aguardentes e
azeitonas por junto.
Artigos de primeira qualidade
Armazem e escritório:
Rua 26—n.º 216 a 222—Telef. 301
ESPINHO

Fábrica Progresso
MANUEL FRANCISCO DA SILVA & C.ª, L.ª
Esmaltagem, alumínio, Fundição,
Serralheria e Niquelagem—Exe-
cução perfeita e garantida
TELF. 27 — ESPINHO

Henrique Salom
Armazem de Vinhos,
Aguardentes e Azeite ma-
por junto.
Especialidade
em vinhos de pasto das
melhores procedências
Materiais de Construção
Rua 48 n.º 1077 — ESPINHO

Pinho & Ferreira
ARMAZEM DE MERCEARIA
Azeites, Toucinhos, Farinhas e Cereais

Rua 18 n.ºs 883 a 887—Rua 27 n.ºs 45 a 47
TELEFONE, 53—ESPINHO

Casa SILVA PENA
CAFÉ ESPECIAL DE SANTOS—S. Paulo
(Recebido directamente do agricultor)
Torrefacção e Moagens Electricadas
Vendas ao Público e a revendedores
Rua 19 n.º 294—ESPINHO
TELEFONE, 75-E

DROGARIA ANDRADE
— DE —
FERNANDO TEIXEIRA DE ANDRADE
RUA 14—ESPINHO
Alcool, Água-ras, Alvaçados, Oleos, Se-
cantes, Vernizes, Colas, Cera, Parafina
Amoniac, Carbonilo Acidos, etc., etc.
Preços especiais para quantidades
REPRESENTANTES: Esmaltes—Duco
Dulux—Anilinas L. B. Holliday & C.ª

BONANÇA
A mais antiga Companhia
Portuguesa de Seguros
AQUELA QUE MAIS GARANTIAS OFERECE
AOS MELHORES PRÉMIOS DO MERCADO
AGENTES
José M. da Silva & Sobrinho
Correspondentes Bancários
Depositários de Tabacos e Fósforos

ADINHA & COUTO
MERCEARIA, CEREAIS, FARINHAS,
Toucinho, Azeites, Massas e Bolachas
VENDAS POR JUNTO
* * *
Armazens e escritório: Rua 2, 436 a 440
(Em frente ao mercado)
TELEF., 52—CAIXA POS. AL. 14
ESPINHO

METALÚRGICA DE ESPINHO
**Abel de Oliveira, Mar-
tins & C.ª L.ª**
e: R 18—Oficina: R. 37—Telef. 44—ESPINHO
Construção e reparação de todas as máqui-
nas industriais e agrícolas. Fresagem de ro-
das de engrenagem e variados trabalhos fre-
zados e rectificad. Agentes de oleos e Gas-
olina da «Atlantic» e «Shell» e de pneus e
Câmaras de ar «Fisk». Montagem e repara-
ção de Automóveis, motores de explosão
Diesel e Semi-Diesel, etc.



Máquinas «PFAFF»
A rainha das máquinas de costura
A melhor, a mais sólida, perfeita e mais barata
A todas as pessoas que desejem comprar
máquina de coser pede-se para confrontar
as máquinas «PFAFF» com outras das
mais famosas marcas
Economia de 350 a 500 escudos
As maiores facilidades nos pagamentos
Curso permanente e gratuito de Bordados à máquina
Agentes em Espinho e freguesias
circunvisinhas
FAUSTO NEVES & C.ª
Rua 19 — ESPINHO

Fábrica de Rolhas de Cortiça
Casa fundada em 1894
José Dias Coelho
Cork Manufacture & Exporter
Discos, Quadros, Palmilhas, Aparas,
Cortiça Virgem, e congratulado
Bouchons, Disques et Liège
Premiada nas exposições do Palácio de
Cristal Português 1903-1904 e de S. Luiz
(E. U. A.) 1914
Telef. 72 Tegr.: José Dias Coelho
Espinho (Portugal)

CAFÉ MODERNO
DE
ELIAS PEREIRA TAVARES
RUA 19 ESQUINA DA RUA 62
O PONTO MAIS CENTRAL DE ESPINHO
Confortável sala de Chá. Experimente
Ex.a a finissima qualidade do nosso Café
que servimos à mesa e vendemos a peso.
Chocolate, leite, cacau, etc.
— Os pequenos almoços do «Café Moderno»
jamais esquecem.
BEBIDAS GELADAS

DUARTE & C.ª
445, R. 19 n.º 451 — ESPINHO
ARMAZEM DE MERCEARIA,
BACALHAU, CEREAIS, FARINHAS,
AZEITES, GORDURAS, ETC.
SABOARIA ATLANTICA
Societários Gerentes
Depositários em Espinho da Cerveja
ESTRÉLA
Telegramas: DUARTINHO—Telef. 16 ESPINHO

Estima, Valente & Ca
FÁBRICA A VAPOR DE SERRAÇÃO
E CAIXOTARIA
Especialidade em caixas para embalagem de figo
—Aplatinadas e marcadas—
Telefone—ESPINHO, 28 — Telegramas—ESTIVALENTE
ESPINHO

FABRICA DE GUARDA-SOIS DE ESPINHO
M. P. Moreira
491, Rua Dezoito, 493 — ESPINHO
TELEFONE, 31
Guarda-sois grandes para
praia, campo e bar

Serração a Vapor da Ponte de Anta
DE
**Francisco Rodrigues de Castro
& Filhos, L.ª**
Soalhos, jorros aparelhados,
madeiras para construção civil e
caixotaria
TELEFONE, 67
ESPINHO

LEÃO DO CAFÉ
Rua 19 N.º 311
Telefone 88 —Espinho
(Sede do Porto)
Leão do Café é a casa que
Ex.ª devem preferir, por
a que possui o maior sortido
o menor preço.
O Café do Leão do Café é
Prová-lo é preferir-lo.

**Casa de Saúde
de Espinho**
Dr. Gomes de Almeida
Medico Cirurgião
Consultas das 15 ás 20

MANUEL AUGUSTO DE CASTRO
Especialidade em pão pódre
Bólos de S. Bernardo
Confeitaria e Frutas
Fabrico esmerado em bólos e do-
ces Regionais
Vinhos finos e águas minerais
Rua 19-196—ESPINHO

RUY DE PIRA
Advogado
R. Heroísmo, 58-1.ª
PORTO

COMPANHIA DE SEGUROS
«O Trabalho»
Sede: RUA JOSÉ FALCÃO, 211—PORTO
Seguros contra incendios, accidentes
pessoais accidentes no trabalho
automóveis etc.
AGENTE EM ESPINHO
Carlos Rocha
Farmácia Central

PENSÃO DEMÉTRIO
Rua 4—ESPINHO—Tel. 98
Casa situada à beira-mar, que funcionou em 1937, com plena
satisfação dos seus Ex.mos Hospedes, reabriu este ano com im-
portantes melhoramentos.
Ótimo tratamento por preços os mais accessiveis.
O proprietário, Demétrio Pinto

FAUSTINO, COUTO & C.ª
Armazens de Mercearia, farinhas,
cereais e gorduras
VENDAS NAS MELHORES CONDIÇÕES DO MERCADO
Rua 48-659 e 663 — Telefone, 43 — ESPINHO

COLÉGIO DE N. S.ª DA CONCEIÇÃO
PARA MENINA
Internas, Semi-externas e Externas
RUA 31—TELEFONE, 303
Curso Infantil, Curso Primário e Curso Geral do Liceu—com exames nas respectivas escolas oficiais, Lavôres, Desenho e Pintura
Arte aplicada, Educação física pelos métodos modernos, Arte Culinária, Música—com exames no Conservatório.
Único colégio de Espinho para Educação e Instrução de meninas.
O melhor situado e que melhores resultados tem tido nos exames oficiais
(Accedendo aos pedidos de alguns Pais, aceitam-se meninas até aos 12 anos) Pedir prospectos á Direcção